

Strong Memorial Hospital Interpreter Services

The mission of the Interpreter Services Program is to foster effective communication among people of diverse languages and cultures to optimize their care experience and health outcome.

Welcome to Strong Memorial Hospital.

Thank you for choosing us as your health care provider. We are committed to providing care and service of the highest quality.

While you are at Strong, you have a right to request interpretive service. Upon your request, Interpreter Services will be provided to you at no cost.

Our Interpreter Services program provides high quality, professional language assistance to patients and family members, visitors and employees throughout the Medical Center and Hospital. Interpreter Services are provided through use of staff interpreters, outside agency interpreters, and telephonic translation services.

Frequently asked questions about Interpreter Services at Strong include:

How do I arrange for an interpreter?

Scheduling an appointment: If you are making an appointment for an outpatient service, please request an interpreter when you schedule your appointment.

While you are hospitalized: If you are hospitalized, please ask your nurse to arrange for an interpreter to assist you.

Who will interpret for me?

A member of our professional interpreter team will facilitate communication among you and your providers. Interpreters respect your privacy and maintain your personal health information confidentially. They will not make recommendations or decisions for you.

Will I have the same interpreter every time?

You may request the same interpreter and when he or she is available we will accommodate your request. However, a specific interpreter may not always be available at the time of your request.

Can a family member or friend interpret for me?

Our interpreters are specialists in the communication of health information.

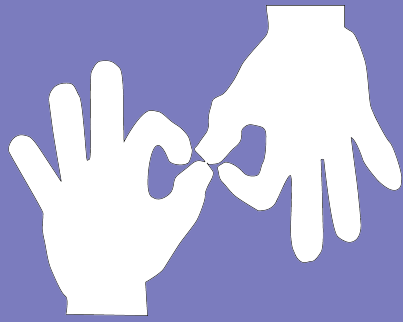
In the interest of confidentiality and to best ensure quality health care, we discourage the use of family members or friends as interpreters.

How can I contact Interpreter Services?

You may reach us by asking your nurse or by calling **(585) 275-4778**.

We look forward to serving you.

Social Work and Patient & Family Services



Strong Memorial Hospital Servicios de Intérprete

La misión de los Servicios de Intérprete es de fomentar la comunicación entre personas de idiomas y culturas diferentes para optimizar la experiencia del cuidado médico y el resultado de la salud.

Bienvenido al Strong Memorial Hospital.

Agradecemos que nos haya escogido como su proveedor de cuidado de salud. Estamos comprometidos a proporcionarle el cuidado y servicio de la más alta calidad.

Durante su estadía en Strong, usted tiene derecho a solicitar los servicios de intérpretes. A su solicitud, le proveeremos los servicios de intérpretes sin costo adicional alguno.

Nuestro Programa de Servicios de Intérprete proporciona servicios de asistencia profesional de alta calidad, en diferentes idiomas para los pacientes y sus familiares, visitantes y empleados en todo el Centro Médico y el Hospital. Los Servicios de Intérpretes están a cargo de nuestro personal de intérpretes, intérpretes de agencias externas y servicios de interpretación telefónica.

Estas son algunas respuestas a las preguntas más frecuentes acerca de los Servicios de Intérprete en Strong:

¿Cómo hago para solicitar un intérprete?

Al programar su cita: Si usted va a hacer una cita con un proveedor o para un servicio ambulatorio, haga el pedido de un intérprete cuando está programando la cita.

Mientras está hospitalizado: Si usted está internado en el hospital, pídale a su enfermera que haga arreglos para que tenga un intérprete.

¿Quién será mi intérprete?

Tenemos un equipo de intérpretes competentes y profesionales que interpretarán la comunicación entre usted y sus proveedores. Los intérpretes no le harán ninguna recomendación ni tomarán decisiones por usted. Respetan su privacidad y mantendrán confidencial la información relativa a su salud personal.

¿Tendré siempre el mismo intérprete?

Usted puede solicitar el mismo intérprete y si él o ella están disponibles, haremos todo lo posible para satisfacer su pedido. Pero, intérpretes específicos no siempre están disponibles en el momento de su solicitud.

¿Puede uno de mis familiares o amigos actuar como mi intérprete?

En pos de la confidencialidad y para garantizar que recibe una atención médica de calidad, recomendamos encarecidamente que no use familiares o amigos como intérpretes. Nuestros intérpretes están capacitados para comunicar la información médica y el servicio se provee sin costo para usted.

¿Cómo hago para ponerme en contacto con los Servicios de Intérprete?

Puede contactarnos llamando al **(585) 275-4778**. Estamos a su disposición para servirle.

**Social Work and
Patient & Family Services**